

**User Manual /  
Manual del Usuario**

**MR. COFFEE®**

**SPEEDBREW® Coffeemaker  
Cafetera SPEEDBREW®**

**SB Series / Serie SB**

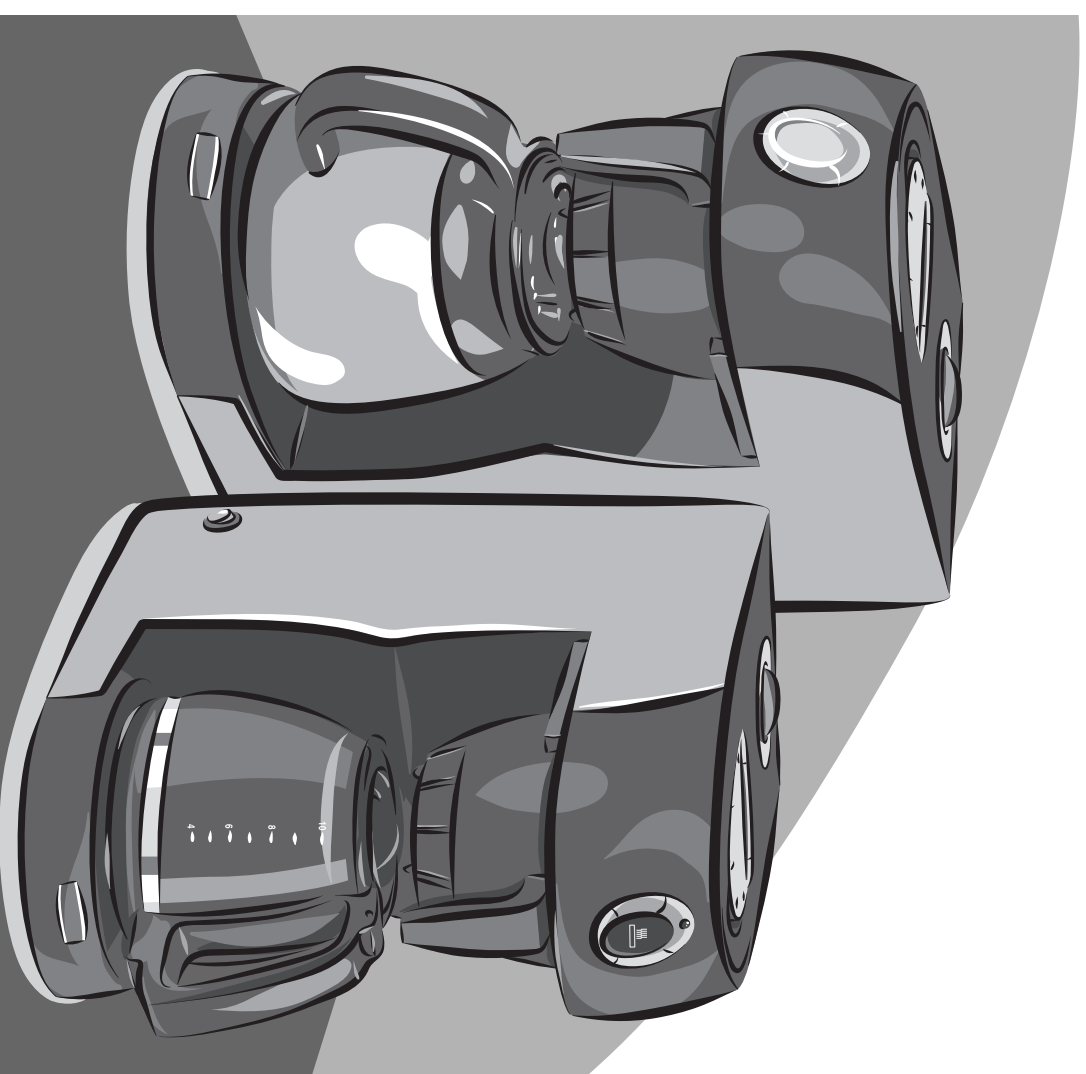
**MR. COFFEE®**

©2003 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.  
MR. COFFEE® and SPEEDBREW® are registered trademarks of Sunbeam Products, Inc.  
Distributed by Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, Florida 33431.

Visit us at [www.mrcoffee.com](http://www.mrcoffee.com).  
You will find exciting entertaining tips  
and ideas including great recipes!

©2003 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.  
MR. COFFEE® and SPEEDBREW® son marcas registradas de Sunbeam Products, Inc.  
Distribuido por Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, Florida 33431.

Visítenos en [www.mrcoffee.com](http://www.mrcoffee.com).  
Allí encontrará consejos e ideas excitantes  
y entretenidos, ¡incluyendo excelentes recetas!



# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions before using the machine.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid.
- Close adult supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
- Flip Reservoir Power Switch to OFF and unplug from outlet when coffeemaker is not in use for extended periods of time and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return this appliance only to the nearest Authorized Service Center for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by MR. COFFEE® may cause hazards or injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect, flip Reservoir Power Switch to OFF, then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than its intended use.
- Use on a hard, flat level surface only.

## GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Sunbeam Products, Inc., o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canadá) Limited, (colectivamente "Sunbeam"), garantiza que durante un periodo de un año, desde la fecha de la compra, este producto estará libre de defectos en material y mano de obra. Sunbeam, a su opción, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente de este producto que se encuentre defectuoso durante el periodo de garantía. El reemplazo será efectuado por un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto está discontinuado, el reemplazo será efectuado por un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original al por menor desde la fecha de la compra inicial al por menor y no es transferible. Guarde el recibo de compra original. Se requiere prueba de compra para obtener la ejecución de la garantía. Los agentes de Sunbeam, centros de servicio o tiendas al por menor que vendan productos Sunbeam, no tienen derecho para alzar, modificar o cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños como resultado de lo siguiente: uso negligente o mal uso del producto, uso con voltaje o corriente inapropiados, uso contrario a las instrucciones de operación, desarmado, reparación o alteración por una persona diferente a un centro de servicio Sunbeam. Además, la garantía no cubre: Actos de fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones, huracanes o tornados.

### ¿Cuáles Son los Límites de Responsabilidad Civil de Sunbeam?

Sunbeam no será responsable por ningún daño incidental o consecuente causado por incumplimiento de una garantía legal o condición expresa o implícita.

Con excepción al grado prohibido por la ley, cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular están limitadas en duración a la duración de la garantía mencionada arriba.

Sunbeam desconoce todas las demás garantías, condiciones o representaciones, expresas o implícitas, legales o de cualquier otro tipo.

Sunbeam no será responsable por ningún daño de ningún tipo que resulte de la compra, uso o mal uso, o de la inhabilidad para usar el producto, incluyendo daños incidentales, especiales, consecuentes, daños similares, pérdida de lucro, o por cualquier incumplimiento de contrato, fundamental o de cualquier otro tipo, o por cualquier reclamo contra el comprador por cualquier tercera persona.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones de cuánto dura una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas arriba pueda que no le apliquen a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Y pueda que usted tenga otros derechos, los cuales varían de provincia a provincia, estado a estado o jurisdicción a jurisdicción.

### Cómo Obtener Servicio Bajo Garantía

En los Estados Unidos:

Si usted tiene alguna pregunta sobre esta garantía o le gustaría obtener servicio bajo garantía, por favor llame al 1-800-667-8623 para proporcionarle la dirección de un centro de servicio conveniente para usted, por favor llame al 1-800-672-6333 para proporcionarle la dirección de un centro de servicio conveniente para usted.

En Canadá:

Si usted tiene alguna pregunta sobre esta garantía o le gustaría obtener servicio bajo garantía, por favor llame al 1-800-667-8623 para proporcionarle la dirección de un centro de servicio conveniente para usted. En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc., ubicada en Boca Raton, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canadá) Limited, ubicada en el 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

**POR FAVOR, NO RETORNE ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI TAMPOCO A DONDE LO COMPRÓ.**

# Servicio y Mantenimiento

## Piezas de Repuesto

- **Filtros**

Para obtener café más sabroso, nosotros recomendamos que usted use filtros de papel de estilo canasta de 8 a 12 tazas marca MR. COFFEE®. Estos filtros están disponibles en la mayoría de los supermercados.

- **Jarras**

Usted puede usualmente comprar una jarra de repuesto en la tienda donde compró su cafetera. Si usted no puede encontrar un repuesto, por favor llame al 1-800 MR COFFEE (1-800-679-6333 en los Estados Unidos ó 1-800-667-8692 en Canadá) para obtener información de dónde puede encontrar una tienda que venda jarras de repuesto.

## Reparaciones

Si su cafetera necesita servicio, no la retorne a la tienda donde la compró. Todas las reparaciones son efectuadas por Sunbeam o por un Centro de Servicio autorizado MR. COFFEE®. Si usted vive en los Estados Unidos o en Canadá, por favor llámenos a los siguientes teléfonos gratis para obtener la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano.

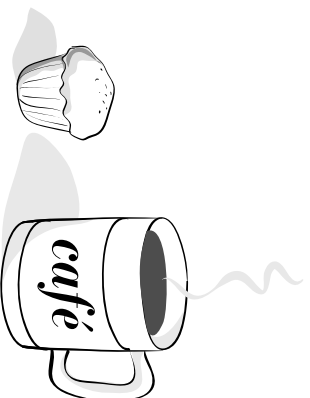
**EE.UU. 1-800 MR COFFEE (1-800-679-6333)**

**Canadá 1-800-667-8692**

Para ayudarnos a servirle mejor, por favor tenga el número de modelo y la fecha de compra listos cuando llame. El número de modelo está estampado en la placa metálica inferior de la cafetera.

Visite nuestra página Web y descubra los secretos para preparar la taza de café perfecta. Usted también encontrará una rica variedad de recetas, consejos para entretener visitas y la última información sobre los productos MR. COFFEE®.

**[www.mrcoffee.com](http://www.mrcoffee.com)**



## Decanter Use and Care

Breakage may occur if the following instructions are not followed:

- This decanter is designed for use with your MR. COFFEE® Coffeemaker and therefore must never be used on a range top or in any oven, including a microwave oven.
- Do not set a hot decanter on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked decanter or a decanter having a loose or weakened handle.
- Do not clean the decanter with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
- Discard decanter immediately if it is ever boiled dry.
- Avoid sharp blows, scratches, or rough handling.



**WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove any service covers. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized personnel only.**

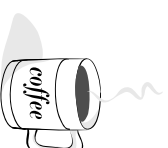
**To avoid risk of scalding or other injury, do not move your coffeemaker once you have filled the water reservoir.**

## Special Cord Set Instructions

1. A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. An extension cord may be purchased and used if care is exercised in its use.
3. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord must be at least 10 amps and 120 volts. The resulting extended cord must be arranged so that it will not drape over the countertop or table top where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.



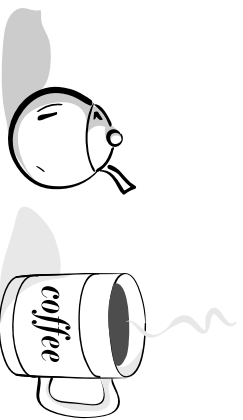
**This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.**



# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# Table of Contents

Important Safeguards .....	2
Decanter Use and Care .....	3
Special Cord Set Instructions .....	3
Diagram Of Parts .....	5
Introduction .....	6
Important Things You Should Know .....	6
Prepare Your Coffeemaker Before First Use .....	7
Brewing Coffee .....	8
To Get Hot Water Only .....	9
Draining the Water Reservoir .....	10
Routine Cleaning/Decanter Cleaning .....	10 – 11
Troubleshooting Guide .....	12
Service and Maintenance .....	13
Warranty Information .....	14



## GUÍA DE DIAGNÓSTICO CAFETERA SPEED BREW® MR. COFFEE®

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El café preparado esta tibio o frío inmediatamente después de la preparación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la Cafetera SPEED BREW® esté enchufada en el tomacorriente.</li> <li>• Asegúrese de que el Interruptor (ON/OFF) (ENCENDIDO/APAGADO) de Energía del Depósito esté PRENDIDO.</li> <li>• Deje que el agua dentro de la cafetera tenga suficiente tiempo para calentar a la temperatura de preparación. Refiérase a la sección de "Preparación de su Cafetera Antes del Primer Uso" en la Página 20.</li> </ul>
Usted ha preparado dos jarras de café en un espacio de 10 minutos y la temperatura del café de la segunda jarra está fría o tibia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permita que el agua dentro de la Cafetera SPEED BREW® tenga el tiempo suficiente para calentar a la temperatura de preparación. Refiérase a la sección de "Preparando Café" en la Página 21.</li> </ul>
El café preparado está caliente inmediatamente después de la preparación, pero se enfría en la jarra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el Interruptor del Plato Calefactor esté PRENDIDO. (Sólo el SB11)</li> </ul>
La Cafetera SPEED BREW® no prepara una jarra completa de café después de que se ha vertido una jarra completa de agua en el depósito.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Por causa de uso infrecuente, su Cafetera SPEED BREW® podrá haber perdido agua por evaporación. Por favor siga estos pasos: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Si su Cafetera SPEED BREW® preparó una jarra parcial de café, entonces el agua perdida fue reemplazada, entonces se puede continuar con la preparación normal.</li> <li>– Si su Cafetera SPEED BREW® no preparó ningún café, entonces el agua perdida no fue aún reemplazada completamente. Desenchufe rápidamente su Cafetera SPEED BREW® y siga los pasos de la sección titulada "Preparación de Su Cafetera Antes del Primer Uso" en la Página 20.</li> </ul> </li> </ul>
La Cafetera SPEED BREW® requiere más de cuatro minutos para preparar café <b>REGULAR</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque el Indicador de Control de Preparación en "Brew Regular."</li> <li>• Pueda que su Cafetera SPEED BREW® necesite limpieza. Refiérase a la sección de "Limpieza de Rutina" en la Página 23.</li> </ul>
La Canasta de la Cafetera SPEED BREW® se desborda cuando prepara café descafeinado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque el Indicador de Control de Preparación en "Brew Descafinado." Esto alargará el ciclo de preparación y deberá evitar el desbordamiento.</li> </ul>

## Para Limpiar los Depósitos Minerales de Su Cafetera SPEED BREW®

Para mantener su cafetera libre de acumulamientos de minerales, se recomienda que usted siga los pasos enumerados a continuación cada 40 ciclos de preparación para agua dura y 80 ciclos de preparación para agua blanda o al menos cada tres meses.

1. Gire el Indicador de Control de Preparación a "Fill" (Llenado).
2. Levante la tapa del tanque de agua ubicada encima de la cafetera.
3. Vierta una jarra (10 tazas ó 50 onzas líquidas) de vinagre doméstico blanco sin diluir en el tanque de agua. **NOTA: No llene el tanque de agua con ningún líquido que no sea agua fría o vinagre blanco doméstico para limpieza.**
4. Deslice la canasta de preparación a su posición y coloque la jarra vacía en su lugar directamente debajo de la canasta de preparación.
5. Gire el Indicador de Control de Preparación a "Brew Regular" (Preparación Regular).
6. Deje que la unidad llena repose por 2 horas. Esto proporcionará el tiempo para que el vinagre deshaga la cal y los depósitos minerales.
7. Después de 2 horas, vacíe la jarra y enjuáguela con agua limpia.
8. Para enjuagar el vinagre del tanque interno, gire el Indicador de Control de Preparación a "Fill" (Llenado).
9. Vierta una jarra (10 tazas ó 50 onzas líquidas) de agua limpia fría dentro del depósito de agua.
10. Retorne la jarra a su lugar y colóquela directamente debajo de la canasta de preparación.
11. Gire el Indicador de Control de Preparación a "Brew Regular" (Preparación Regular). Vacíe la jarra cuando el ciclo de preparación termine (aproximadamente tres minutos).
12. Repita los Pasos del 8 al 11 seis (6) veces adicionales o hasta que se vaya el olor a vinagre. Esto garantizará que todo el vinagre sea enjuagado del tanque interno.
13. Después de la limpieza, espere por lo menos 20 minutos antes de preparar su próxima jarra de café. Esto permitirá que el agua del tanque interno se caliente a la temperatura de preparación apropiada.

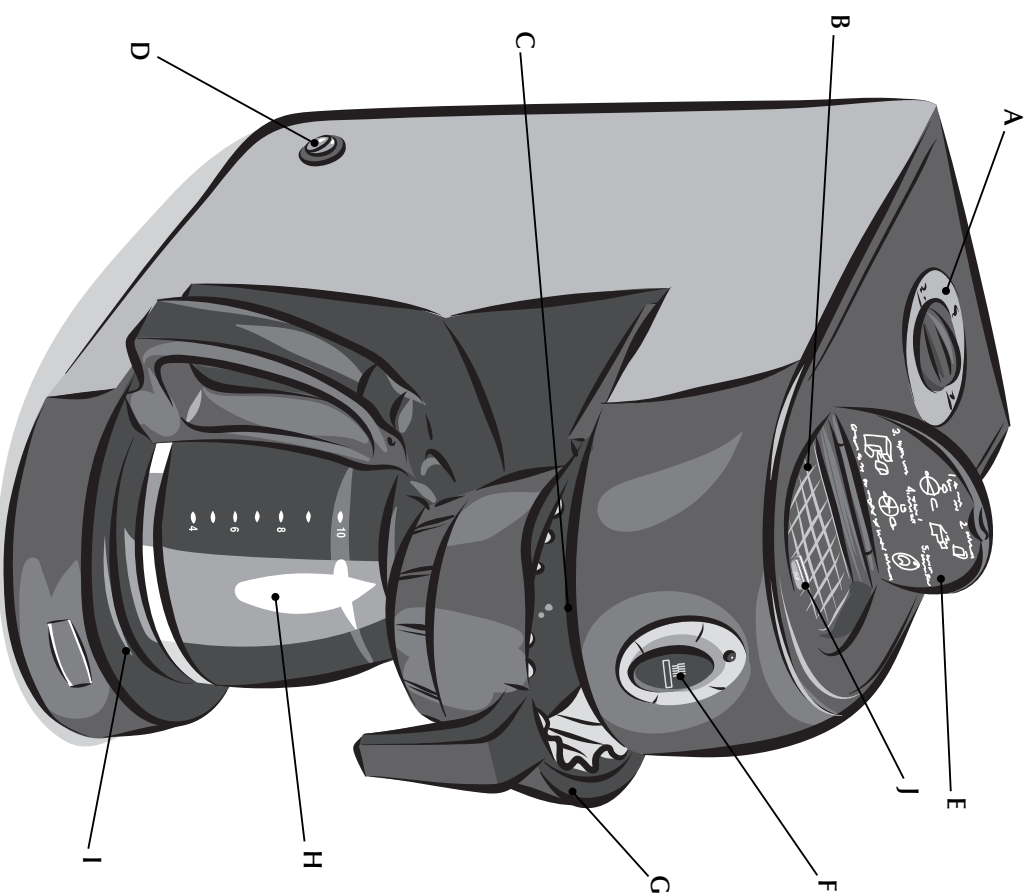
## NUNCA SUMERJA LA CAFETERA EN AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS

### Limpieza de la Jarra

El agua dura puede dejar un depósito mineral blancuzco dentro de la jarra. El café puede decolorar estos depósitos, dejando algunas veces una mancha marrón. Para remover esta mancha, siga estos pasos sencillos:

1. Use una solución de partes iguales de vinagre blanco y agua caliente.
2. Deje reposar la solución en la jarra durante 20 minutos y luego deséchela.
3. Lave y enjuague completamente la jarra usando un trapo suave. No use limpiadores abrasivos fuertes. Éstos pueden causar rayazos que pueden conducir a roturas.

## Diagram of Parts



- A. Fill/Brew Regular/Brew Decaffeinated Brew Control Dial
- B. Water Reservoir
- C. Shower Head
- D. Reservoir Power Switch (ON/OFF) Switch

- E. Water Reservoir Lid
- F. Warmer Plate Switch (SB11 only)
- G. Brew Basket
- H. 10 Cup Decanter
- I. Warmer Plate (SB11 only)
- J. Overflow Indicator

# Introduction

Congratulations on the purchase of your new MR. COFFEE® SPEEDBREW® displacement Coffeemaker! The SPEEDBREW® Coffeemaker is faster than conventional coffeemakers and brews regular coffee in about 3 minutes (after Initial setup). Decaffeinated coffee will take longer. A convenient Brew Control Dial adjusts water flow so you can brew regular or decaffeinated coffee simply by turning the dial.

**Please read all of the instructions in this booklet carefully before you begin to use this appliance.** Proper care and maintenance will ensure the long life of this appliance and its trouble-free operation. Save these instructions and refer to them often for cleaning and care tips.

## Important Things You Should Know

- The SPEEDBREW® Coffeemaker is designed to remain plugged in at all times (except during draining and extended periods of non-use). Brewing begins after water is poured into the water reservoir and the Brew Control Dial is switched to "Brew Regular" or "Brew Decaffeinated."
- A Reservoir Power Switch (ON/OFF Switch) is located on the lower left side to completely shut off all electrical components when your plans take you away from home for several days or when your coffeemaker will not be in use for an extended period. Your SPEEDBREW® Coffeemaker has safety features which make the daily use of this switch unnecessary.



**It will take approximately 20 minutes after the Reservoir Power Switch has been turned back on to heat the water in the reservoir to the proper brewing temperature.**

- Your SPEEDBREW® Coffeemaker unit has a specially designed water reservoir to keep the water at the proper temperature. This constant supply of hot water allows you to brew regular coffee in about 3 minutes.
- When a decanter of cold water is poured into the water reservoir, the cold water enters the internal tank. When the Brew Control Dial is switched to "Brew Regular" or "Brew Decaffeinated," the cold water pushes out hot water to start the brewing process. This cold water is then heated to the proper temperature and stored until the next brew cycle is started. Make sure the decanter is centered directly under the brew basket before turning the Brew Control Dial to "Brew Regular" or "Brew Decaffeinated."

### FOR SB11:

- Brewed coffee flows into the decanter where it is kept at serving temperature by the warmer plate. The warmer plate is controlled by the ON/OFF switch located above the brew basket. **NOTE: The Warmer Plate Switch only controls the decanter warmer. The Warmer Plate Switch should be turned off when the decanter is empty or the coffeemaker is not in use.** (For the Warmer Plate Switch to operate, the Reservoir Power Switch must be on.)

### FOR SBT85:

- Brewed coffee flows into the double-walled, stainless steel thermal carafe where it is kept at serving temperature for up to four hours.
- The carafe lid reduces coffee evaporation and heat loss. Always place the lid on the carafe when brewing coffee.

## Drenaje del Tanque de Agua

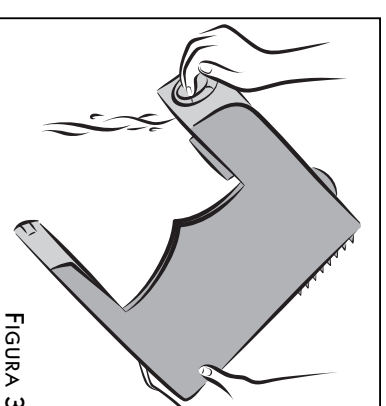
El tanque de agua en su Cafetera MR. COFFEE® SPEEDBREW® deberá ser vaciado siempre que la cafetera sea movida, despachada o almacenada. Por favor siga estos pasos:

1. Gire el Interruptor de Energía del Tanque a la posición "Off" (Apagado) Desenchufe el cordón SPEEDBREW® y deje que el agua caliente se enfríe en el tanque. Vierta una jarra completa de agua FRIA en el depósito de agua.
2. Gire el Indicador de Control de Preparación a "Preparación Regular." Cuando la jarra esté llena, vacíela y repita el proceso. Esto enfriará el agua en el tanque de agua.

3. Gire el Indicador de Control de Preparación a "Fill" (Llenado) y remueva la canasta de preparación.

4. Tome la parte trasera de la Cafetera SPEEDBREW® e incline la unidad hacia adelante sobre el fregadero en un ángulo de 45°, hasta que el agua comience a salir de la regadera. (Ver la Figura 3) Continúe inclinando la cafetera hasta que deje de salir agua. Es normal que queden residuos de agua en el tanque.

**ADVERTENCIA:** Para asegurarse de que su cafetera funcione correctamente, no la incline más de 45° al vaciar el tanque.



## Montenimiento de la Cafetera

### Limpieza de Rutina

La jarra y la canasta de preparación deberán ser enjuagadas después de cada uso. La jarra de vidrio y la tapa (Modelo SB11), y la canasta de preparación se pueden lavar en la rejilla superior del lavaplatos. **NOTA: No coloque la jarra térmica en el lavaplatos (Modelo SBT85).**

Para limpiar su cafetera de acero inoxidable MR. COFFEE® SPEEDBREW®, SIEMPRE use un trapo suave. NUNCA use ningún tipo de limpiadores abrasivos o esponjas que pudieran rayar el metal. Simplemente jabón de lavar platos y agua removerán huellas, grasa, mugre y hollín.

Ocasionalmente pueden usarse limpiadores de vidrio, soluciones de vinagre y agua, líquidos estándar para limpieza de cocina no abrasivos, o productos de limpieza comerciales para superficies de acero inoxidable. Después de la limpieza, use un trapo suave seco y frote la superficie hasta obtener brillo.

## Medidas de Café Sugeridas

Para obtener mejores resultados, use café molido para uso en cafeteras de goteo automáticas. Las cantidades indicadas abajo son cantidades sugeridas.

Número de Tazas	Cucharadas Soperas
10	7.5
8	6
6	4.5



Una taza = Cinco onzas de café preparado

Use más o menos café de acuerdo a su gusto.

**POR FAVOR NOTE:** Puede que el café descafeinado requiera una cantidad adicional de café.

## Indicador de Control de Preparación – Café Descafeinado

Su Cafetera MR. COFFEE® SPEEDBREW® viene con un dispositivo especial que le permite preparar una jarra ideal de café descafeinado. Simplemente gire el Indicador de Control de Preparación a "Preparación de descafeinado."

Este dispositivo toma en cuenta el tiempo adicional necesario para preparar café descafeinado. Por favor note que sólo se deberá usar café descafeinado cuando el Indicador de Control de Preparación esté en esta posición.

**PRECAUCIÓN:** para evitar desbordar la canasta de preparación, no use café descafeinado a menos que el Indicador de Control de Preparación se encuentre en la posición de "Preparación de descafeinado."

## Para Obtener Sólo Agua Caliente

Los mismos pasos listados en la Página 21 bajo "Preparando Café" pueden ser usados para obtener agua caliente. Mantenga la canasta de preparación en su lugar y omita el filtro y el café. **NOTA: Esta agua es más caliente que el agua de su grifo y deberá ser manipulada con cuidado.**

### IMPORTANT

#### Before Using Your SPEEDBREW® Coffeemaker for the First Time

Wash decanter, decanter lid and removable brew basket in mild detergent and water. Rinse each thoroughly.

#### Prepare Your SPEEDBREW® Coffeemaker Before First Use

**NOTE:** To avoid damage to coffeemaker, do not plug your SPEEDBREW® Coffeemaker into the wall outlet until you complete these steps. This procedure is only necessary the first time the SPEEDBREW® Coffeemaker is used or after the water reservoir has been drained for moving or long-term storage.

Prior to first use, the water reservoir must be filled with water and the water given time to heat to proper brewing temperature.

1. Make sure your coffeemaker is unplugged.
2. Set the Brew Control Dial to "Brew Regular."

3. Make sure the brew basket and decanter are in place on the coffeemaker. Raise the water reservoir lid on the top of the coffeemaker (see Figure 1). Use a separate pitcher to slowly pour 1 gallon (3.8 liters) of cool water into the water reservoir opening. If the red Overfill Indicator floats up, please allow the water to drain into the reservoir before continuing to pour.

4. When the water reservoir is full, water will flow into the decanter. After the flow of water into the decanter stops, empty the decanter and return it to the coffeemaker.

5. Now you may plug your SPEEDBREW® Coffeemaker into a working 120V, AC outlet.

6. Press the Reservoir Power Switch located on the lower left side of the coffeemaker to "On" (see Figure 2). Wait at least 20 minutes for the water in the water reservoir to reach the ideal brewing temperature. To brew coffee, follow the "Brewing Coffee" instructions on page 8.

**NOTE:** The Reservoir Power Switch should remain "On" at all times to keep the water in the water reservoir at the ideal brewing temperature. The Reservoir Power Switch should be turned "Off" when your plans take you away from home for several days or when your coffeemaker will not be in use for an extended period.

7. Before brewing the first pot of coffee it is recommended that the system be flushed clean. To do this, simply follow the "Brewing Coffee" instructions on page 8, but do not add any coffee grounds to the filter.

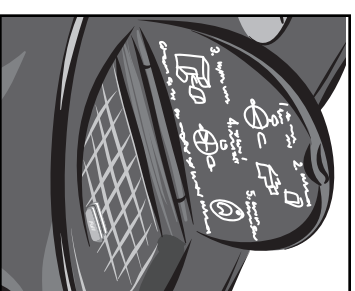


FIGURE 1

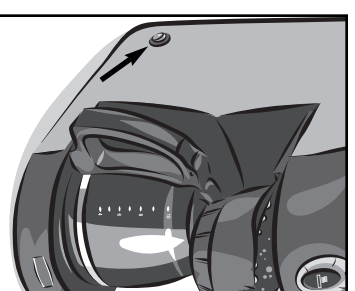


FIGURE 2

# Brewing Coffee

1. Turn the Brew Control Dial to "Fill".

2. Remove the brew basket and insert a MR. COFFEE® 8-12 cup paper basket filter or another brand's 8-12 cup SPEEDBREW® paper filter into the brew basket.

**NOTE: To avoid overflow, do not use a permanent filter while brewing coffee on the "Brew Regular" setting.**

3. Add desired amount of coffee according to the coffee measurement chart found on the next page. Shake lightly to level coffee.

4. Be sure the paper filter is properly centered before sliding the brew basket back into place.

5. Raise the water reservoir lid. Fill the decanter with a maximum of 10 cups (50 fl. oz.) of cold water. Pour the water from the decanter into the water reservoir. **NOTE: Do not fill the water reservoir with any liquid other than cold water (or white household vinegar for cleaning – see "Routine Cleaning" on Page 10).**

6. Close the water reservoir lid and return the decanter to its place directly under the brew basket.

7. Turn the Warmer Plate Switch to "On" (SB11 only).

8. Turn the Brew Control Dial to "Brew Regular" when brewing regular coffee or "Brew Decaffeinated" when brewing decaffeinated coffee.

9. After initial start up, you can brew 10 cups of regular coffee in about 3 minutes (decaffeinated will take longer).

10. To insure proper brewing temperature, please wait at least 10 minutes before brewing your next pot of coffee. This will allow the water to heat to proper brewing temperature. **NOTE: Attempting to brew faster than this may result in cold coffee.**

## WARNING

To avoid the risk of personal injury or damage to property, be sure that the brew basket is securely in place and that the decanter is centered under the brew basket before the brewing begins.

## WARNING

BREWED COFFEE AND GROUNDS, BOTH IN THE BREW BASKET AND DECANTER, ARE VERY HOT! HANDLE WITH CARE TO AVOID SCALDING. IF THE BREW BASKET OVERFLOWS, OR IF THE BREW BASKET FAILS TO DRAIN INTO THE DECANTER DURING THE BREW CYCLE, DO NOT OPEN OR HANDLE THE BASKET. TURN THE BREW CONTROL DIAL TO "FILL," UNPLUG THE COFFEEMAKER AND WAIT FOR THE CONTENTS TO COOL BEFORE HANDLING.

# Preparando Café

1. Gire el Indicador de Control de Preparación a "Fill" (Llenado).

2. Remueva la canasta de preparación e inserte un filtro de canasta de 8 a 12 tazas marca MR. COFFEE® o un filtro de papel de 8 a 12 tazas SPEEDBREW® de otra marca en la canasta de preparación.

**NOTA: Para evitar desbordamiento, no use un filtro permanente mientras está preparando café en la posición de "Preparación Regular."**

3. Agregue la cantidad deseada de café de acuerdo con el cuadro de medidas de café que se encuentra en la página siguiente. Sacúdielo ligeramente para nivelar el café.

4. Asegúrese de que el filtro de papel quede centrado apropiadamente antes de deslizar la canasta a su posición.

5. Levante la tapa del depósito de agua. Llene la jarra con un máximo de 10 tazas (50 onzas líquidas) de agua fría. Vierta el agua de la jarra dentro del depósito de agua. **NOTA: No llene el tanque de agua con ningún líquido que no sea agua fría (o vinagre blanco doméstico para limpieza – vea "Limpieza de Rutina" en la Página 23).**

6. Cierre la tapa del depósito de agua y coloque la jarra en su lugar debajo de la canasta de preparación.

7. Gire el Interruptor del Plato Cafetactor a la posición "On" (Encendida). (Sólo el SB11)

8. Gire el Indicador de Control de Preparación a "Brew Regular" (Preparación Regular) cuando prepare café regular o "Brew Decaffeinated" (Preparación Descafeinado) cuando prepara café descafeinado.

9. Después de la preparación inicial, usted puede preparar 10 tazas de café regular en cerca de 3 minutos (descafeinado tomará un poco más de tiempo).

10. Para garantizar la temperatura de preparación apropiada, por favor espere por lo menos 10 minutos antes de preparar su próxima jarra de café. Esto permite que el agua se caliente apropiadamente a la temperatura de preparación.

**NOTA: Si trata de preparar café más rápido, podrá obtener café frío.**

## ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de heridas corporales o daños a la propiedad, asegúrese de que la canasta de preparación quede segura en su lugar y que la jarra quede centrada debajo de la canasta antes de comenzar la preparación.

## ADVERTENCIA:

EL CAFÉ COLADO Y EL MOLIDO, TANTO EN LA CANASTA DE PREPARACIÓN COMO EN LA JARRA, ESTÁN AMBOS MUY CALIENTES. MANIPULELOS CON MUCHO CUIDADO PARA EVITAR QUEMADURAS. SI LA CANASTA DE PREPARACIÓN DE DESBORDA, O SI LA CANASTA DE PREPARACIÓN NO DRENA EN LA JARRA DURANTE EL CICLO DE PREPARACIÓN, NO ABRA O MANIPULE LA CANASTA. GIRE EL CONTROL DE PREPARACIÓN A "FILL" (LLENADO), DESENCHUFE LA CAETERA Y ESPERE QUE EL CONTENIDO SE ENFRÍE ANTES DE MANIPULARLO.



**IMPORTANTE:**  
**Antes de usar su Cafetera SPEEDBREW® por primera vez,** lave la jarra, la tapa de la jarra y la canasta de preparación removible con detergente suave y agua. Enjuague cada uno completamente.

**Preparación de Su Cafetera SPEEDBREW® Antes del Primer Uso**

**NOTA:** Para evitar daños a su cafetera, no enchufe su Cafetera SPEEDBREW® en la toma de corriente hasta que no haya completado los siguientes pasos. Este procedimiento es necesario sólo la primera vez que utilice la Cafetera SPEEDBREW® o luego de que el tanque de agua se haya drenado para una mudanza o almacenaje a largo plazo.

Antes de usar por primera vez, el tanque de agua debe llenarse con agua y debe esperarse el tiempo suficiente para que el agua se caliente a la temperatura adecuada para el colado.

1. Asegúrese de que su cafetera esté desenchufada.
2. Programe el Indicador de Brew Control a "Brew Regular."

3. Asegúrese de que la canasta del filtro y la jarra se encuentran en su lugar en la cafetera. Levante la tapa del tanque de agua en la parte superior de la cafetera (vea la Figura 1). Utilice una jarra separada para verter lentamente 1 galón (3.8 litros) de agua fría en la apertura del tanque de agua. Si el Indicador de Sobrellenado rojo flota hacia arriba, favor de permitir que el agua drene hacia el tanque antes de continuar vertiendo.
4. Cuando el tanque de agua esté lleno, el agua fluirá hacia la jarra. Luego de concluir el flujo de agua hacia la jarra, vacíela y vuélvase a colocarla en la cafetera.

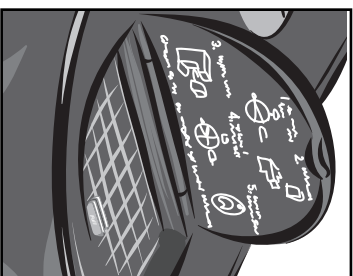


FIGURA 1

5. Ahora puede conectar su Cafetera SPEEDBREW® a un enchufe de 120V AC.
6. Oprima el Interruptor de Encendido/Apagado localizado en la parte inferior izquierda de la cafetera para ponerlo en la posición de "On" (vea la Figura 2).

**Espera al menos 20 minutos para que le agua en el tanque de agua alcance la temperatura idónea para el colado.** Para colar café, siga la instrucciones en "Preparando Café" en la página 8.

**NOTA:** El Interruptor de Encendido/Apagado debe permanecer en la posición de "On" en todo momento para mantener el agua en el tanque de agua a la temperatura idónea para el colado. El Interruptor de Encendido/Apagado debe ponerse en la posición "Off" cuando no vaya a estar en su hogar durante varios días o cuando su cafetera no se vaya a utilizar durante largo tiempo.

7. Antes de colar la primera jarra de café, se recomienda que el sistema se lave completamente. Para hacer esto, sólo siga la instrucciones en "Preparando Café" en la página 8, pero no añada café molido al filtro.

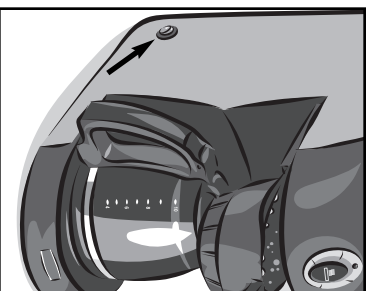


FIGURE 2

**Suggested Coffee Measurement**

For best results, use coffee ground for use with automatic drip coffeemakers. The amounts shown below are suggested amounts.

Number of Cups	Tablespoons
10	7.5
8	6
6	4.5



One cup = Five ounces brewed coffee  
 Use more or less coffee to suit your taste.

**PLEASE NOTE:** Decaffeinated coffee may require additional amounts of coffee.

**Brew Control Dial – Decaffeinated Coffee**

Your MR COFFEE® SPEEDBREW® Coffeemaker comes with a special feature that allows you to brew an ideal decenter of decaffeinated coffee. Just turn the Brew Control Dial to "Brew Decaffeinated." This feature allows for the additional time needed when brewing decaffeinated coffee. Please note that only decaffeinated coffee should be used when your Brew Control Dial is in this position. **CAUTION: To avoid overflowing the brew basket do not use decaffeinated coffee unless the Brew Control Dial is on the "Brew Decaffeinated" setting.**

**To Get Hot Water Only**

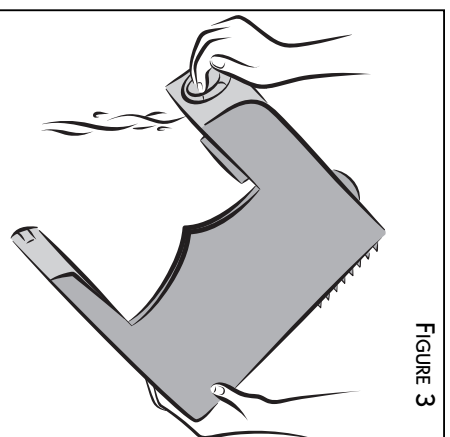
The same steps listed on Page 8 under "Brewing Coffee" can be used to obtain hot water. Keep the brew basket in place and omit the filter and coffee. **NOTE: This water is hotter than the water from your faucet and must be handled with care.**

## Draining the Water Reservoir

The water reservoir in your MR. COFFEE® SPEEDBREW® Coffeemaker should be emptied whenever the coffeemaker will be moved, shipped or stored. Please follow these steps:

1. Turn the Reservoir Power Switch to "Off." Unplug the SPEEDBREW® power cord and allow the hot water to cool in the tank. Pour a full decanter of COLD water into the water reservoir. Close the lid and place the decanter back under the brew basket.
2. Turn the Brew Control Dial to "Brew Regular."  
When the decanter is full, empty it and repeat this process. This will cool the water in the water reservoir.
3. Turn the Brew Control Dial to "Fill" and remove the brew basket.
4. Grasp the back of the SPEEDBREW® Coffeemaker and tip the unit forward over a sink at a 45° angle until water begins to flow out of the shower head. (See Figure 3) Continue tipping the coffeemaker until the flow of water stops. A residual amount of water will remain in the water reservoir.

**WARNING:** To ensure your coffeemaker will function properly in the future, do not tip your coffeemaker beyond 45° when emptying the water reservoir.



## Maintaining Your Coffeemaker

### Routine Cleaning

The decanter and brew basket should be rinsed after each use. The glass decanter and lid (Model SB11), and the brew basket are top-rack dishwasher safe.

**NOTE: Do not place thermal carafe in dishwasher (Model SBT85).**

To clean your stainless steel MR. COFFEE® SPEEDBREW® Coffeemaker, ALWAYS use a soft cloth. NEVER use any kind of abrasive cleanser or pad that could scratch the metal. Simple dishwashing liquid and water will remove most fingerprints, grease, dirt and grime. Occasionally, window cleaners, vinegar and water solutions, standard non-abrasive kitchen cleaning fluids, or commercially available cleaning products for stainless steel surfaces can be used. After cleaning, use a soft, dry cloth to dry and buff the surface to a brilliant shine.

## Introducción

¡Felicitaciones por la compra de su nueva Cafetera MR. COFFEE® SPEEDBREW® de desplazamiento! La Cafetera SPEEDBREW® es más rápida que las cafeteras convencionales y prepara café regular en 3 minutos (después de la configuración inicial). El café descafeinado tomará más tiempo. Un Indicador de Control conveniente ajusta el flujo de agua de modo que usted puede preparar café regular o descafeinado simplemente girando el indicador.

**Por favor lea cuidadosamente todas las instrucciones de este libro antes de comenzar a usar este aparato electrodoméstico.** El cuidado y mantenimiento apropiados le garantizarán la larga vida de este artefacto electrodoméstico y su operación sin problemas. Guarde estas instrucciones y refiérase a ellas frecuentemente para la limpieza y consejos de cuidado.

### Cosas Importantes que Usted Debe Saber

- La Cafetera SPEEDBREW® fue diseñada para permanecer enchufada en todo momento (excepto durante el drenaje y períodos extensos de tiempo sin uso). La preparación comienza después de que el agua a sido puesta en el tanque y el indicador de Control a sido puesto en "Preparación Regular" o "Preparación de Descafinado."
- Un interruptor de energía en el tanque (Interruptor de ON/OFF [ENCENDIDO/APAGADO]) está ubicado en el lado inferior izquierdo para apagar completamente todos los componentes eléctricos cuando sus planes lo alejan de su casa durante varios días o cuando su cafetera no necesita ser usada durante un período de tiempo extenso. Su Cafetera SPEEDBREW® tiene dispositivos de seguridad que hacen innecesario el uso diario de este interruptor.

**Se tomará aproximadamente 20 minutos después de que el Interruptor de Energía del Tanque ha sido prendido de nuevo para calentar el agua del tanque a la temperatura de preparación apropiada.**



- Su Cafetera SPEEDBREW® tiene un tanque de agua especialmente diseñado para mantener el agua a la temperatura apropiada. Este suministro constante de agua permite que usted prepare café regular en cerca de 3 minutos.
- Cuando una jarra de agua fría es vertida en el tanque de agua, el agua fría entra en el tanque interno. Cuando el indicador de Control es puesto en "Preparación Regular" o en "Preparación de Descafinado," el agua fría hace salir el agua caliente para iniciar el proceso de preparación. Esta agua fría es entonces calentada a la temperatura apropiada y es almacenada hasta que se inicie el próximo ciclo de preparación. Asegúrese de que la jarra esté sobre el plato calefactor antes de girar el Indicador de Control de Preparación a "Preparación Regular" o a "Preparación de Descafinado."

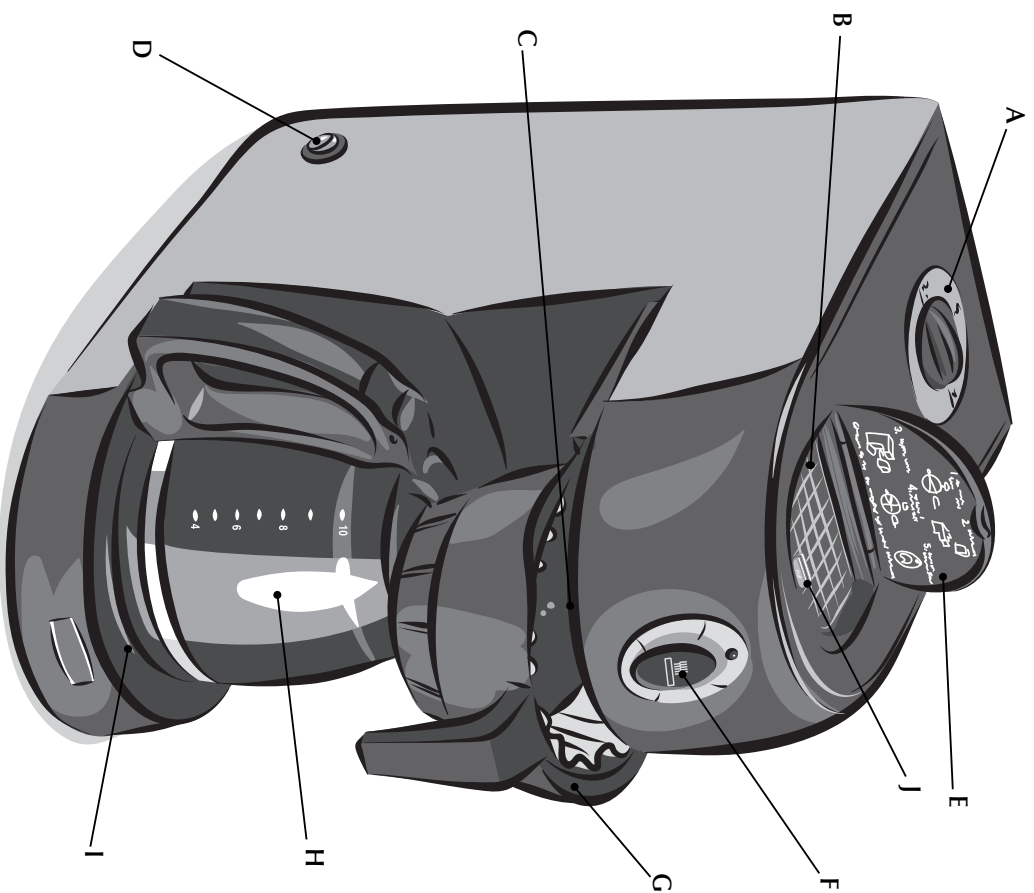
### Para el SB11:

- El café preparado fluye a la jarra donde es mantenido a la temperatura de servir mediante el plato calefactor. El plato calefactor es controlado por el interruptor de ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) ubicado encima de la canasta de preparación. **NOTA: El Interruptor del Plato Calefactor sólo controla el calefactor de la jarra. El Interruptor del Plato Calefactor deberá ser apagado cuando la jarra esté vacía o cuando la cafetera no se esté usando.** (Para que el Interruptor del Plato Calefactor opere, el Interruptor de Energía del Depósito debe estar prendido).

### Para el SBT85:

- El café preparado fluye a la jarra térmica de doble pared de acero inoxidable donde es mantenido a la temperatura de servir hasta por cuatro horas.
- La tapa de la jarra reduce la evaporación del café y la pérdida de temperatura. Siempre coloque la tapa en la jarra cuando prepare café.

## DIAGRAMA DE LAS PARTES



- |   |  |
|---|--|
| A. Indicador de Control Brew Llenar/<br>Brew Regular/Brew Descafinado | F. Interruptor del Plato Calentador<br>(sólo SB11) |
| B. Tanque de Agua   | G. Canasta del Filtro                              |
| C. Regadera   | H. Jarra de 10 Tazas                               |
| D. Interruptor de Encendido/Apagado<br>ON/OFF                         | I. Plato Calentador (sólo SB11)                    |
| E. Tapa de Canasta de Preparación                                     | J. Indicador de Sobrellenado                       |

## To Clean Mineral Deposits from Your SPEEDBREW® Coffeemaker

To keep your coffeemaker free of mineral buildup, it is recommended that you follow the steps listed below every 40 brew cycles for hard water, 80 brew cycles for soft water or at least every three months.

1. Turn the Brew Control Dial to "Fill."
2. Raise the water reservoir lid on top of the coffeemaker.
3. Pour one decanter (10 cups or 50 fluid ounces) of undiluted white household vinegar into the water reservoir. **NOTE: Do not fill the water reservoir with any liquid other than cold water or white household vinegar for cleaning.**
4. Slide the brew basket into position and return the empty decanter to its place directly under the brew basket.
5. Turn the Brew Control Dial to "Brew Regular."
6. Let the unit sit for 2 hours. This will allow time for the vinegar to break down the lime and mineral deposits.
7. After 2 hours, empty the decanter and rinse with clean water.
8. To rinse the vinegar out of the internal tank, turn the Brew Control Dial to "Fill."
9. Pour one decanter (10 cups or 50 fluid ounces) of clean, cold water into the water reservoir.
10. Return the decanter to its place directly under the brew basket.
11. Turn the Brew Control Dial to "Brew Regular." Empty decanter when the brew cycle is complete (approximately 3 minutes).
12. Repeat Steps 8 – 11 an additional six (6) times or until the vinegar smell is gone. This will ensure that all the vinegar is rinsed out of the internal tank.
13. After cleaning, wait at least 20 minutes before brewing your next pot of coffee. This will allow the water in the internal tank to heat to the proper brewing temperature.

## NEVER IMMERSER THE COFFEEMAKER IN WATER OR OTHER LIQUIDS

### Cleaning the Decanter

Hard water can leave a whitish mineral deposit inside the decanter. Coffee can discolor these deposits, sometimes leaving a brownish stain. To remove these stains, follow these simple steps:

1. Use a solution of equal parts: white vinegar and hot water.
2. Let solution stand in decanter for about 20 minutes and then discard.
3. Wash and rinse the decanter thoroughly using a soft cloth. Do not use harsh abrasive cleaners. These may cause scratches which can lead to breakage.

<b>PROBLEM</b>	<b>SOLUTION</b>
The brewed coffee is lukewarm or cold immediately after brewing.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the SPEEDBREW® Coffeemaker is plugged into an outlet.</li> <li>• Make sure that the Reservoir Power (ON/OFF) Switch is ON.</li> <li>• Allow the water inside the coffeemaker proper time to rise to brewing temperature. Refer to the "Prepare Your Coffeemaker Before First Use" section on Page 7.</li> </ul>
You have brewed two decanters of coffee within ten minutes and the temperature of the coffee in the second batch is cold or lukewarm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allow the water inside the SPEEDBREW® Coffeemaker proper time to heat to brewing temperature. Refer to the "Brewing Coffee" section on Page 8.</li> </ul>
The brewed coffee is hot immediately after brewing, but becomes cold in the decanter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the Warmer Plate Switch is ON. (SB11 Only)</li> </ul>
The SPEEDBREW® Coffeemaker does not brew a full decanter of coffee after a full decanter of water has been poured into the reservoir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Because of infrequent use, your SPEEDBREW® Coffeemaker may have lost water due to evaporation. Please follow these steps:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– If your SPEEDBREW® Coffeemaker did brew a partial batch of coffee then the lost water has already been replenished and you should be able to continue with normal brewing.</li> <li>– If your SPEEDBREW® Coffeemaker did not brew any coffee, then the lost water has not yet been fully replenished. Promptly unplug your SPEEDBREW® Coffeemaker and follow the steps in the section titled, "Prepare Your Coffeemaker Before First Use" section on Page 7.</li> </ul> </li> </ul>
The SPEEDBREW® Coffeemaker requires more than four minutes to brew <b>REGULAR</b> coffee.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Set your Brew Control Dial to "Brew Regular."</li> <li>• Your SPEEDBREW® Coffeemaker may require cleaning. Refer to "Routine Cleaning" section on Page 10.</li> <li>• Set your Brew Control Dial to "Brew Decaffeinated." This will lengthen the brew cycle and should prevent overflow.</li> </ul>
The brew basket of the SPEEDBREW® Coffeemaker overflows when you brew with decaffeinated coffee.	

## Índice

Precauciones Importantes ..... 15

Uso y Cuidados de la Jarra ..... 16

Instrucciones para el Cordón Especial ..... 16

Diagrama de las Partes ..... 18

Introducción ..... 19

Cosas Importantes que Usted debe Saber ..... 19

Preparación de su Cafetera Antes del Primer Uso ..... 20

Preparando Café ..... 21

Para Obtener Sólo Agua Caliente ..... 22

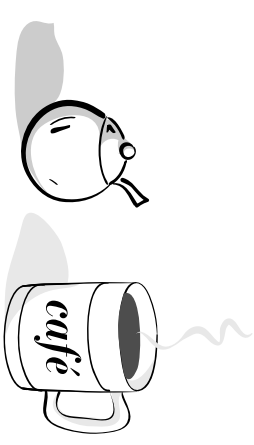
Drenaje del Depósito de Agua ..... 23

Limpieza de Rutina/Limpieza de la Jarra ..... 23 – 24

Guía de Diagnóstico ..... 25

Servicio y Mantenimiento ..... 26


Información de Garantía ..... 27



## Uso y cuidados de la Jarra

La jarra se podrá romper si no se siguen las siguientes instrucciones:


- Esta jarra fue diseñada para uso con su Cafetera MR. COFFEE® por consiguiente, nunca deberá ser usada sobre una estufa o dentro de un horno, incluyendo el horno microondas.
- No coloque una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra fisurada ni que tenga el mango flojo o debilitado.
- No limpie la jarra con limpiadores, almohadillas de estropajo metálicas u otros materiales abrasivos.
- Deseche inmediatamente la jarra si alguna vez fue hervida en seco.
- Evite darle golpes fuertes, rayarla o manipularla descuidadamente.

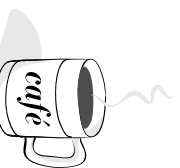
 **ADVERTENCIA:** Con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, no le quite ninguna tapa de servicio. No tiene ninguna pieza por dentro que pueda ser reparada por el usuario. La reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

Para evitar el riesgo de quemaduras u otras heridas, no mueva su cafetera una vez que haya llenado el depósito con agua.

## Instrucciones para el cordón especial

1. Un cordón de energía corto es suministrado con el fin de reducir los peligros de enredo o tropezón con un cordón más largo.
2. Se podrá comprar y usar un cordón de extensión si se tiene bastante cuidado al usarlo.
3. Si se usa un cordón de extensión, la capacidad eléctrica indicada en la extensión deberá ser de por lo menos 10 amperios y 120 voltios. El cable de extensión tendrá que ser colocado de forma que no cuelgue sobre el mostrador o mesa donde pueda ser halado por un niño o cause que usted se tropiece accidentalmente.

 Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una pala en más ancha que la otra). Con el fin de reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe entra en una toma de corriente polarizada sólo de una dirección. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si aún no entra, póngase en contacto con un electricista calificado. No modifique de ninguna manera el enchufe.



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Service and Maintenance Replacement Parts

- **Filters**  
For better tasting coffee, we recommend that you use MR. COFFEE® brand 8-12 cup basket style paper filters. These filters are available at most grocery stores.
- **Decanters**  
You can usually purchase a replacement decanter from the store where you purchased your coffeemaker. If you are unable to find a replacement, please call 1-800 MR COFFEE (1-800-672-6333) in the U.S. or 1-800-667-8623 in Canada for information on where you can find a store that carries replacement decanters.

### Repairs

If your coffeemaker requires service, do not return it to the store where you purchased it. All repairs must be made by Sunbeam or by an authorized MR. COFFEE® Service Center. If you live in the U.S. or Canada, please call us at the following toll-free telephone numbers to find the location of the nearest authorized service center:

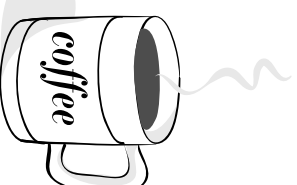
**U.S. 1-800 MR COFFEE (1-800-672-6333)**

**Canada 1-800-667-8623**

To assist us in serving you, please have the model number and date of purchase available when you call. The model number is stamped on the bottom metal plate of the coffeemaker.

Visit our website and discover the secret to brewing the perfect cup of coffee. You'll also find a rich blend of gourmet recipes, entertaining tips and the latest information on MR. COFFEE® products.

**[www.mrcoffee.com](http://www.mrcoffee.com)**



## 1-YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectively "Sunbeam") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

Sunbeam dealers, service centers, or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; use on improper voltage or current; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

### What Are the Limits on Sunbeam's Liability?

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

Sunbeam shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product, including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

### How To Obtain Warranty Service

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1 800 672-6333 and a convenient service center address will be provided to you. In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1 800 667-8623 and a convenient service center address will be provided to you. In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, located at 5975 Fairbairne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

**PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Se deberán observar las precauciones básicas de seguridad al usar equipos electrodomésticos con el fin de reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y/o lesiones a personas, incluyendo lo siguiente:

- Lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de usar la máquina.
- No toque las superficies calientes. Use los mangos o botones.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cordón, enchufe o la máquina en agua o en ningún otro líquido.
- Es necesaria una supervisión cercana cuando este artefacto electrodoméstico sea usado por niños o cerca de ellos.
- Gire el interruptor de energía del depósito a la posición OFF (APAGADA) y desenchúfela de la toma de corriente cuando la cafetera no esté siendo usada durante períodos extensos de tiempo y antes de limpiarla. Deje que se enfríe antes de colocarle o quitarle piezas y antes de limpiar el artefacto.
- No opere ningún artefacto electrodoméstico con el cordón o el enchufe dañados, después de que el artefacto haya fallado o sufrido algún daño. Retorne este artefacto únicamente al Centro de Servicio Autorizado más cercano para ser examinado, reparado o ajustado.
- El uso de accesorios no recomendados por MR. COFFEE® podrán causar peligros o lesiones.
- No lo use al exterior.
- No permita que el cordón cuelgue por el borde de la mesa o mostrador, o que toque superficies calientes.
- No coloque este artefacto sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico ni tampoco dentro de un horno caliente.
- Para desconectarlo, gire el interruptor de energía del depósito a la posición OFF (APAGADA), luego retire el enchufe de la toma de la pared.
- No use el artefacto para un uso diferente al indicado.
- Úselo únicamente sobre una superficie dura, plana y nivelada.